

## REPUBLICA DE EL SALVADOR

### PLAN DE OPERACIONES DE ASISTENCIA TECNICA AL INSTITUTO SALVADOREÑO DE TURISMO (ISTU) EN COLABORACION CON EL CONSEJO NACIONAL DE PLANIFICACION Y COORDINACION ECONOMICA (CONAPLAN)

#### TURISMO

(ATN/ de Recuperación Contingente)

#### I. SOLICITUD

- 1.01 Por carta de fecha 22 de octubre de 1970, el Gobierno de El Salvador solicitó asistencia técnica al Banco para la ejecución de un programa de infraestructura de turismo en el Golfo de Fonseca y la ruta Pipil. Posteriormente, las autoridades del Consejo Nacional de Planificación y Coordinación Económica (CONAPLAN) y las del Instituto Salvadoreño de Turismo (ISTU) reformularon el programa mencionado. La asistencia técnica que ahora se solicita, de acuerdo con la carta del 27 de mayo de 1972 de CONAPLAN al Banco, consiste en un estudio de la zona costera del país, destinado a determinar la viabilidad técnico-económica del desarrollo turístico en esa área y en la preparación de los proyectos específicos que surjan de dicho estudio.
- 1.02 El monto estimado de la asistencia técnica solicitada asciende al equivalente de US\$245.000, los cuales se otorgarían con carácter de recuperación contingente. (Ver párrafo 6.01).
- 1.03 El Gobierno de El Salvador sería el beneficiario directo de la asistencia técnica solicitada, la cual sería ejecutada por el Instituto Salvadoreño de Turismo (ISTU), en cooperación con CONAPLAN.
- 1.04 El organismo ejecutor ISTU, es una entidad gubernamental autónoma, creada en 1962 y depende en la actualidad del Ministerio de Economía y sus objetivos principales son la promoción y desarrollo del Turismo Nacional e internacional. Además, tiene a su cargo la administración de los parques nacionales.

#### II. ANTECEDENTES

- 2.01 Desde 1970 el Gobierno de El Salvador manifestó al Banco el interés por desarrollar otras actividades económicas que generaran ingresos y fuentes de empleo y que no habían sido suficientemente explotadas a pesar de poseer el país estimables recursos.

Por ello a través del Consejo Nacional de Planificación y Coordinación Económica, se decidió desarrollar más intensivamente el turismo mediante



programas integrales, concentrando los esfuerzos en pocos lugares para obtener en ellos el mayor impacto posible y maximizar así, los beneficios sociales y económicos que el turismo puede traer aparejado.

- 2.02 Luego de sucesivos estudios entregados al Gobierno de El Salvador acerca de las posibilidades turísticas que el país ofrece, a niveles nacionales y regional centroamericano, se ha decidido emprender el desarrollo turístico en aquellos centros de atracción que se consideran los más significativos para el turismo internacional (playas y sus zonas de influencia), participando a su vez en una acción conjunta con los otros países centroamericanos. Esta posición, que fue expuesta en la reunión de SITCA (Secretaría de Integración Turística Centroamericana del 20 al 21 de julio de 1972), también es la base de los trabajos que se efectuarán en los otros cuatro países de la región. Coherente con ello se comenzó por identificar los centros de atracción turísticos que en cada país formaría parte del circuito y se decidió desarrollarlos en el menor lapso posible, para lo cual cada país procede a efectuar los estudios y las inversiones correspondientes para implantar su parte.
- 2.03 Los estudios previos mencionados en el párrafo anterior y cuyo alcance y contenido se resume en el Anexo III del presente plan de operaciones son los siguientes:
- 1965 - Estudio para el Desarrollo Turístico de Centro América - Porter International.
  - 1969 - Plan de Acción de Mercadeo para el Desarrollo Turístico en Centro América - Compton Advertising Inc.
  - 1970 - Plan de Desarrollo Turístico a 5 años - Secretaría General de SITCA.
  - 1970 - Estudio de Factibilidad para un Programa de Desarrollo Turístico en El Salvador - ADELATEC.
  - 1971 - Las Playas de El Salvador - OFA
  - 1972 - Programa Promocional y Financiero del Turismo en los países del Mercado Común Centroamericano - TECNIBERIA.
- 2.04 En este último estudio se plantean dos alternativas para el desarrollo turístico de Centro América, la una promoviendo el desarrollo de dos grandes polo en el área y la otra la promoción de cinco polos, uno en cada país. Esta segunda alternativa fue la aceptada por los países centroamericanos en la reunión celebrada en Guatemala del 26 al 28 de septiembre de 1972, en la cual se definieron las zonas de estancia y puntos de circuito de cada país que conformarían el "Circuito Turístico Centroamericano", seleccionando El Salvador para tal efecto, sus playas como polo turístico a ser promovido como parte del Circuito mencionado.



- 2.05 Aunque los estudios señalados en el párrafo 2.03 constituyen una base importante en el proceso de análisis del problema del desarrollo turístico en Centro América y en El Salvador, no contienen los suficientes elementos que permitan elaborar un proyecto que pueda ser objeto de financiación externa, y que contemple además las prioridades regionales ya definidas. Consecuentemente con lo anterior el estudio que ahora se propone, cuyos términos de referencia han sido revisados por técnicos del BID y de la OEA y aceptados por El Salvador, sería la etapa final de este proceso, con la salvedad indicada en el párrafo 3.01 respecto a la preparación de los planos y diseños finales.
- 2.06 Por último en el mes de junio de este año, el CIAP envió una comunicación al Banco, en la cual señalaba que este proyecto estaba incluido en uno de los campos de acción prioritarios señalados por el CIAP, y recomendada la consideración del mismo con cargo al Programa Especial para la Preparación de Proyectos de Desarrollo del Fondo Fiduciario de Progreso Social (Ver párrafo 5.03).

Otros proyectos similares en que ha participado el BID en América Latina

- 2.07 Para contribuir al financiamiento de operaciones de asistencia técnica en el campo del Turismo, el Banco ha autorizado el equivalente de US\$1.306.700, de los cuales el equivalente de US\$960.800 se ha incluido en las siguientes operaciones de Fondos de Preinversión: Argentina, 11/SF-AR por US\$45.000; Colombia, 174/SF y 276/SF por US\$496.000; Nicaragua, 59/SF-NI por US\$28.000; Panamá, 268/SF-PN por US\$171.000; Paraguay, 97/SF-PR por US\$20.800 y BCIE, 326/SF-CA por US\$200.000. Las restantes operaciones autorizadas ascienden al equivalente de US\$345.900 de acuerdo al siguiente detalle: Barbados, ATN/SF-999 por US\$70.000; Brasil, ATN/TF-1065 por US\$135.900; Guatemala, ATN/SF-983 por US\$15.000 y República Dominicana, ATN/SF-937 por US\$125.000.

III. OBJETIVOS

- 3.01 Los objetivos principales de este proyecto serían los siguientes: I Preparación de un Plan Turístico 1974-1984 para la zona costera que sería estructurado en concordancia con los planes de desarrollo a nivel nacional y teniendo en cuenta las posibilidades del desarrollo turístico de un circuito regional dentro del Istmo Centroamericano, y determinación de las prioridades relativas para la selección de un centro turístico en dicha área, considerando las condiciones físicas (geográficas, hidrográficas, dunas, flora y fauna, oceanográficas), los aspectos socioeconómicos del potencial turístico (mercado, promoción) y otros aspectos sectoriales complementarios; y. II Realización del estudio de factibilidad técnico, económico, financiero y legal del Centro Turístico seleccionado, incluyendo los anteproyectos (planos y diseños preliminares) de las obras a realizarse tanto de infraestructura como de equipamiento



turístico, junto con la programación de las actividades requeridas para ejecutar el mencionado proyecto. Una vez realizado el estudio de factibilidad anterior, se procedería, como próximo paso, a la preparación de los planos y diseños finales, de las respectivas obras 1/ (ver párrafo 4.03) con lo cual El Salvador contaría con un proyecto de turismo susceptible de financiamiento externo. El costo de la preparación de los planos y diseños finales de las respectivas obras podría quedar incluido dentro de los costos totales del proyecto y ser financiado por consiguiente con los recursos de un eventual préstamo, o se podría otorgar una nueva asistencia técnica de recuperación contingente para ejecutar este trabajo.

#### IV. DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

- 4.01 Esta asistencia técnica permitirá la contratación de una firma consultora por un período aproximado de 12 meses, durante los cuales se calculó serían necesarios los servicios de alrededor de 53 meses hombre. 2/
- 4.02 La firma consultora deberá coordinar su acción con los diferentes organismos nacionales vinculados al proyecto, a través de un Gerente de Proyecto designado por el Gobierno de El Salvador y realizará su trabajo en estrecha colaboración con los funcionarios locales de CONAPIAN e ISTU asignados al Proyecto, facilitando así la aceptación e implantación de las medidas y recomendaciones propuestas.
- 4.03 Para alcanzar los objetivos señalados en el párrafo 3.01, los consultores deberán realizar, entre otros, los siguientes trabajos:
- a) Verificación de los sitios en la costa de mayor potencial de atracción turística, teniendo en cuenta los estudios previos ya realizados, asignándoles prioridades y alternativas para su futuro desarrollo turístico.
  - b) Determinación de la factibilidad técnica y económica de los sitios seleccionados en el área costera que puedan ser atractivos para inversionistas nacionales y extranjeros.
  - c) Análisis de las distintas clases de turismo, determinando los tipos de instalaciones que se requieren para atender la demanda de ese turismo.
  - d) Programación de las actividades institucionales, administrativas, legales y financieras junto con las acciones necesarias para asegurar la ejecución del Plan de Desarrollo del área costera.
- 1/ Carreteras, facilidades portuarias, aeropuertos (si fuere del caso), energía eléctrica, telecomunicaciones, agua potable, alcantarillado, equipamiento turístico.
- 2/ En el Anexo II se incluye la relación del personal de la firma consultora que se requerirá junto con el tiempo para cada uno de ellos.



- e) Determinación de las posibles nuevas oportunidades de trabajo y desarrollo de industrias conexas al turismo y de los beneficios económicos directos e indirectos a ser obtenidos por la ejecución del programa.
- f) Entrenamiento profesional de los técnicos salvadoreños en las medidas necesarias para la continuidad e implantación del plan.
- g) Recomendación de medidas y programas destinados a atraer el máximo número de turistas al área a ser desarrollada.
- h) Recomendación de acciones y medidas destinadas a atraer tanto inversionistas locales como extranjeros para construir las facilidades turísticas.
- i) Elaboración de los anteproyectos de las obras a realizarse en el Centro turístico seleccionado, que sirvan de base para preparar los diseños, planos y especificaciones definitivos de las mismas. (Ver párrafo 3.01).

#### V. JUSTIFICACION

- 5.01 La asistencia técnica propuesta permitiría concretar la definición de un programa integrado de turismo en el área costera de El Salvador lo que facilitaría el desarrollo del turismo a nivel nacional y regional al contar con un estudio básico y completo dentro de una zona de dimensiones reducidas. El turismo en el área costera permitiría a El Salvador mejorar sus ingresos de divisas y, consecuentemente, su balanza de pagos, contribuiría a aliviar el problema del desempleo, la preservación de los recursos naturales y además, mejorar la infraestructura física, en especial los transportes y comunicaciones. Al mismo tiempo acrecentaría la producción de bienes nacionales y facilitaría una mejor integración a niveles nacional y regional.
- 5.02 Existen varios estudios previos de carácter general sobre las posibilidades turísticas del país que señalan perspectivas favorables al turismo en El Salvador, pero se requiere de un estudio más preciso que permita identificar la zona más propicia para la ejecución de proyectos de infraestructura y equipamiento turístico, dentro de un área definida y atendiendo de modo especial a la demanda turística en busca de clima cálido y soleado, combinado con playas, alojamientos, facilidades de transporte y deportes acuáticos. Análisis preliminares indican las posibilidades de la costa salvadoreña para tales propósitos. Conviene señalar también, que las autoridades salvadoreñas han indicado que el enfoque del desarrollo del sector turismo en la economía del país ha variado sustancialmente con respecto al planteamiento que El Salvador efectuara al BID en octubre de 1970, para la ejecución del



programa de infraestructura de turismo en el Golfo de Fonseca y la ruta Pipil. El resultado del nuevo enfoque es la solicitud de asistencia técnica reformulada, cuya ejecución facilitaría la preparación de un proyecto y de una posible solicitud de préstamo que sería sometida a la consideración del BID u otros organismos internacionales de financiamiento. El Plan de Desarrollo Económico y Social 1973-1975 que se encuentra en preparación otorga una alta prioridad a este sector con el propósito de crear centros turísticos estratégicos que permitan aumentar y diversificar los ingresos en divisas, a la vez de aumentar las oportunidades de empleo.

5.03 En la última reunión del Subcomité del CIAP, celebrada en octubre de 1971 se recomendó otorgar al turismo en El Salvador una importancia prioritaria y al efecto el Gobierno de El Salvador se ha dirigido al CIAP a fin de contar con su colaboración para el proyecto. El CIAP indicó la conveniencia de apoyo financiero del Banco a la solicitud. (Ver párrafo 2.06).

5.04 Además, la firma consultora TECNIBERIA, en el informe final 1/ del estudio realizado a solicitud del Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE) recomienda, respecto a programas de turismo, que se realice el financiamiento de 5 polos de turismo en América Central correspondientes a los 5 países centroamericanos.

Según dicho informe, "la creación de corrientes turísticas específicas hacia Centro América procedentes de USA y la integración en los polos turísticos del Caribe, se consideran orientaciones necesarias al objeto de conseguir un desarrollo turístico en correspondencia a las favorables posibilidades que los recursos del Area Centroamericana ofrecen".

## VI. COSTO Y FINANCIACION DEL PROYECTO

6.01 El costo total del proyecto se estima en el equivalente de US\$303.000. El aporte del Banco alcanzaría al equivalente de US\$245.000, los cuales sería otorgados con carácter de recuperación contingente. El aporte del ISTU y de CONAPIAN ascendería al equivalente de US\$58.000. El detalle correspondiente se incluye a continuación:

---

1/ TECNIBERIA, "Programa Promocional y Financiero del Turismo en los Países del Mercado Común Centroamericano", ECIE, 2 Tomos, Febrero 1972.



(equivalente en US\$)

	<u>BID</u>	<u>ISTU CONAPLAN</u>	<u>Total</u>	<u>%</u>
<b>I. <u>Costo Firma Consultora</u> 1/</b>				
a) Honorarios: Director Proyecto y Expertos: (53 mh)				
i) Preparación Plan Turismo (15 mh)	48.750	-	48.750	16,0
ii) Estudios Factibilidad Centro (38 mh)	124.375	-	124.375	41,0
b) Personal auxiliar	12.000	-	12.000	4,0
c) Costos de viaje	6.400	-	6.400	2,1
d) Viáticos	26.500	-	26.500	8,8
e) Preparación e inspección informes	4.500	-	4.500	1,5
f) Imprevistos y varios	22.475	-	22.475	7,4
Subtotal	245.000		245.000	80,8
<b>II. <u>Costos Locales</u> 2/</b>				
a) Honorarios Gerente (12 mh)	-	12.000	12.000	4,0
b) Honorarios Asesor Legal (3 mh)	-	3.000	3.000	1,0
c) Personal auxiliar	-	23.250	23.250	7,7
d) Oficina, mobiliarios y equipo	-	10.000	10.000	3,3
e) Imprevistos y varios	-	9.750	9.750	3,2
Subtotal		58.000	58.000	19,2
TOTAL	245.000	58.000	303.000	100,0
Porcentajes	80,8	19,2	100,0	

**VII. FONDO Y PRESUPUESTO AL CUAL SE AFECTARAN LOS RECURSOS**

- 7.01 La contribución del BID equivalente a US\$245.000 se imputaría con cargo al Programa Especial para la Preparación de Proyectos de Desarrollo, con cargo a los recursos provenientes del Fondo Fiduciario de Progreso Social 3/ y se otorgarían con carácter de recuperación contingente, sujeta a la condición de que los recursos correspondientes serían reembolsados si el beneficiario obtiene del Banco Interamericano de Desarrollo

1/ Incluye "overhead".

2/ Además del personal relacionado, tanto CONAPLAN como ISTU facilitarían técnicos de tiempo parcial que se encuentran actualmente vinculados a estas entidades.

3/ Resolución DE-44/72 del 19 de abril de 1972.

o de otra fuente externa de financiamiento, un préstamo para la realización del proyecto o proyectos vinculados con la presente asistencia técnica. En caso de una financiación por parte del Banco, el monto de dichos recursos será cargado al préstamo correspondiente y serán aplicables las condiciones que se establezcan en el respectivo contrato de préstamo. Si la financiación proviene de otra fuente, el beneficiario se compromete a gestionar la inclusión del monto de los recursos del Banco para esta operación de asistencia técnica en el préstamo respectivo, de modo que dicho monto sea pagado al Banco en una sola cuota al recibo del primer desembolso.

#### VIII. CONSULTORES

- 8.01 El Instituto Salvadoreño de Turismo (ISTU) con la cooperación de CONA-PIAN elegirá y contratará directamente los servicios de la firma consultora dentro de los 120 días de la firma del Convenio de Asistencia Técnica con el Banco, sometiendo previamente a la aprobación del Banco:
- a) el procedimiento de selección;
  - b) la nómina de las firmas seleccionadas, señalando sus antecedentes y experiencias profesionales; y
  - c) los términos de referencia y los calendarios de trabajo.
- 8.02 Una vez que el Banco haya aprobado los requisitos anteriores, el beneficiario solicitará, por lo menos a tres de las firmas aprobadas por el Banco, propuestas sin señalamiento de precios sobre la forma en que cada firma se propone realizar el trabajo y el personal que asignará a la ejecución de ese trabajo. A continuación seleccionará, entre dichas firmas, la que ofrezca mejor propuesta y negociará con la firma seleccionada el precio de la contratación y el texto del proyecto del contrato correspondiente, debiendo someter dicho proyecto a la aprobación del Banco.
- 8.03 No obstante lo anterior y a la solicitud del ISTU, el Banco podrá colaborar en la búsqueda y selección de las firmas consultoras, lo mismo que en la elaboración de los contratos respectivos pero la responsabilidad de la negociación final de los contratos y su suscripción corresponderá exclusivamente al ISTU, sin que el Banco asuma responsabilidad alguna al respecto.
- El ISTU, comunicará al Banco la fecha exacta en que los consultores iniciarán oficialmente sus labores.
- 8.04 En los contratos entre el ISTU y las firmas consultoras deberá estipularse que:
- a) Con respecto a firmas consultoras domiciliadas en El Salvador, su remuneración será pagada exclusivamente en colones salvadoreños con excepción de gastos incurridos en divisas para compras o pago



de viáticos en el exterior, los que serán reembolsados en dólares o su equivalente en otras monedas, excepto en colones salvadoreños, que formen parte del Fondo Fiduciario de Progreso Social.

- b) Con respecto a firmas consultoras no domiciliadas en El Salvador el máximo porcentaje posible de su remuneración será pagado en colones salvadoreños y el resto en dólares o su equivalente en otras monedas, excepto colones salvadoreños que formen parte del Fondo Fiduciario de Progreso Social en el entendido de que la partida correspondiente a viáticos deberá ser pagada en colones salvadoreños o en la moneda del país en que el respectivo consultor preste sus servicios. En caso de que el porcentaje de la remuneración que vaya a pagarse en colones salvadoreños sea inferior al 30% del total de la misma, una justificación completa y detallada será sometida al Banco para su aprobación previa, juntamente con el proyecto de contrato correspondiente.

#### IX. DESEMBOLSOS

- 9.01 Los desembolsos se harán dentro del plazo de los 21 meses a partir de la fecha del convenio de asistencia técnica respectivo, a medida que el ISTU justifique documentadamente los gastos imputables a la contribución del BID. El BID podrá constituir un Fondo rotatorio por el equivalente de US\$35.000. El aporte local se hará efectivo en el mismo plazo y simultáneamente con los desembolsos del BID. Los contratos que se celebren con los consultores deberán estipular que el último pago acordado en los mismos estará sujeto a la previa aceptación por el ISTU y el BID del informe final a que se refiere el párrafo 10.01. Dicho pago consistirá en un 10% de la suma que por concepto de honorarios se convenga con los consultores en los susodichos contratos.

#### X. INFORMES

- 10.01 Las firmas consultoras presentarán los siguientes informes al ISTU, a CONAPLAN y al BID:

- a) Un programa de actividades con meses/hombre dentro de las tres semanas después de la firma del contrato.
- b) Informes de progreso trimestral, analizando el trabajo realizado dentro de ese período e incluyendo un programa de trabajo para el próximo trimestre. Además, el primero de estos informes deberá contener el estudio realizado para los puntos (a), (b) y (c) de los términos de Referencia que incluye el Anexo I del presente plan.
- c) Borrador del Informe final dentro de los 11 meses después de comenzado el proyecto. El informe deberá incluir las recomendaciones de los consultores, y los anteproyectos de lo propuesto para el desarrollo del centro turístico prioritario.



- d) Informe final dentro del plazo de los 60 días de concluido el proyecto (10 copias al BID). El informe incluirá revisiones consideradas por los consultores después de recibidos los comentarios del ISTU, CONAPLAN y el BID sobre el borrador del informe final mencionado en el punto anterior. Conjuntamente con estos documentos el Beneficiario presentará al Banco una relación justificada de los costos efectuados con cargo a la contribución del BID y de los aportes realizados por el beneficiario para la ejecución del proyecto. Esta relación deberá ser certificada por auditores independientes a satisfacción del Banco.

10.02 Los informes mencionados arriba en los numerales (c) y (d) deberán contener estimados de costos y beneficios y todo análisis económico de los consultores que apoye con suficiente detalle las conclusiones y que permita revisar los cálculos sin tener que recurrir a información suplementaria. El Banco se reserva el derecho de solicitar información u otros informes de progreso adicionales en cualquier momento durante la ejecución del proyecto, y se reserva también el derecho de solicitar un número razonable de ejemplares adicionales del informe final u otros documentos.

#### XI. SUPERVISION

11.01 En el Convenio de Asistencia Técnica y en los contratos que se firmen con la firma consultora se establecerá que el Banco podrá ejercer la supervisión del proyecto a través de su Representación en El Salvador y/o el personal de la Sede. Con tal finalidad, el Representante del Banco en dicho país deberá ser informado permanentemente del estado de la ejecución del proyecto.

#### XII. CRITERIOS DE EVALUACION

12.01 Se considerarán:

- a) Si el Plan Turístico propuesto es congruente con los lineamientos de política global de desarrollo del país y del desarrollo turístico regional;
- b) La calidad de las consideraciones que se efectúen para analizar el impacto socio-económico del desarrollo turístico en el área;
- c) La nómina de las obras que se diseñen y su factibilidad técnica y económica;
- d) La calidad de las medidas institucionales recomendadas que aseguren la eficiente ejecución y administración posterior del proyecto;
- e) La calidad de las sugerencias y recomendaciones para la capacitación del personal necesario para brindar los servicios turísticos; y



- f) La índole operativa con que se plantee el conjunto de obras y acciones a ejecutar en un plazo de cuatro años.

XIII. CONVENIO

- 13.01 El convenio de asistencia técnica deberá ser suscrito dentro de un plazo no mayor de 60 días, a contar de la fecha de la aprobación por el BID del presente plan de operaciones.
- 13.02 El convenio de asistencia técnica que se suscriba con el beneficiario deberá contener una disposición adecuada en el sentido de que la colaboración del BID no implicará para este ningún compromiso de su parte en participar en el financiamiento del programa o proyectos que se deriven de la labor de los consultores.

XIV. ELEGIBILIDAD

- 14.01 El Gerente de Operaciones en consulta con el Asesor Jurídico, declara que este Plan es elegible para ser financiado con recursos del Programa Especial de Preparación de Proyectos del Fondo Fiduciario de Progreso Social.

XV. RESPONSABILIDAD EN EL BANCO

- 15.01 La responsabilidad básica del proyecto hasta la aprobación y firma del convenio respectivo estará a cargo de la Subgerencia de Préstamos, División de Préstamos, Zona I; durante su ejecución a la Subgerencia de Administración de Préstamos a través de la respectiva División.
- 15.02 La responsabilidad técnica estará a cargo de la Subgerencia de Análisis de Proyectos (PRA/Turismo), en consulta con la División de Desarrollo Económico y Social (ECO) y la Asesoría de Integración (INT).

XVI. RECOMENDACIONES

- 16.01 El Gerente de Operaciones recomienda este plan de operaciones al Presidente del Banco por intermedio del Comité de Asistencia Técnica, para que, de ser aprobado, el Presidente someta a consideración del Directorio Ejecutivo la correspondiente Resolución.



TERMINOS DE REFERENCIA

I. Plan de Desarrollo Turístico para el área de la costa de El Salvador .

La firma consultora, en directo contacto con CONAPLAN y el ISTU, elaborará un plan turístico para el período 1974-1984, en el que se determinarán:

- a) Objetivos que se persiguen con el desarrollo turístico, señalando la coherencia de esos objetivos con los del desarrollo nacional, y con el desarrollo turístico regional.
- b) Estrategia para lograr los objetivos antes mencionados. Conjunto de obras y acciones que se deberán realizar por parte de la actividad pública y privada, diferenciando aquellas que corresponden al corto plazo (4 años) de las de mediano plazo.
- c) En el área de la costa los lugares específicos en los cuales se promoverá el desarrollo turístico en el corto plazo, y los criterios de selección técnicos y económicos para determinar sus prioridades relativas tales como análisis del beneficio-coste e impacto socio-económico que el desarrollo turístico producirá en el país, con especial énfasis en la región costera.

II. Estudio de factibilidad del Centro Turístico:

La firma consultora deberá presentar lo siguiente:

- a) Estudio de factibilidad económico-financiera que incluirá:
  - i) Análisis de costo-beneficio del conjunto de obras y particularizando las principales obras de infraestructura;
  - ii) Necesidades de financiamiento en moneda local y en divisas; y
  - iii) Fuentes de financiamiento (nacional y externo, público y privado).
- b) Los anteproyectos de las obras y la descripción de las acciones a ejecutar en las localizaciones seleccionadas para un período de cuatro años que comprenderá:
  - i) Obras de infraestructura de apoyo, tales como rutas, energía eléctrica, comunicaciones, puertos, agua potable, alcantarillado, desechos, etc.
  - ii) Equipamiento turístico, alojamiento, comercio turístico, equipamiento deportivo y recreacional, etc.
  - iii) Organización institucional, medidas legislativas, capacitación de personal, promoción, uso del suelo, protección del medio ambiente, regulación de la edificación, etc.

Los proyectos específicos deberán estar acompañados de todas aquellas medidas y acciones que competen a los organismos estatales para asegurar no solamente la ejecución del proyecto sino también su posterior administración.

- c) Cronograma de obras y acciones para el corto plazo.
- d) Organización institucional sugerida para la ejecución y administración del proyecto.



ANEXO II

PERSONAL Y TIEMPO ESTIMADO DE LA FIRMA CONSULTORA

I. Plan de desarrollo

Director del Proyecto	3 m/h
Economista Regional	3 m/h
Economista Proyecto	3 m/h
Especialista en turismo	3 m/h
Especialista en infraestructura	2 m/h
Planificador urbano	1 m/h

---

Subtotal I	15 m/h
------------	--------

II. Estudio factibilidad

Director del Proyecto	9 m/h
Economista	3 m/h
Especialista en turismo	3 m/h
Arquitectos	8 m/h
Ingenieros	6 m/h
Planificador urbano	6 m/h
Analista Institucional	1 m/h
Experto en administración y promoción	2 m/h

---

Subtotal II	38 m/h
-------------	--------

TOTAL I + II	53 m/h
--------------	--------

---

### ANEXO III

#### SINTESIS CRITICA DEL CONTENIDO DE LOS ESTUDIOS QUE SE MENCIONAN COMO ANTECEDENTES DEL PRESENTE TRABAJO

1. "A Regional Study of Tourist Development in Central America" - Porter International Company - Washington D.C., July 1965.

- Analiza la demanda registrada a 1963
- El potencial de los cinco países
- Recomendaciones para un trabajo regional
- Incentivos fiscales para el turismo y facilitación en general
- Recomendaciones para las instituciones nacionales y regionales de turismo.
- Plan de promoción y presupuesto
- Proyección del turismo a 1975
- Identificación de la infraestructura requerida para el turismo - listado y estimación de costos.

El trabajo, muy general en su contenido, ha servido de base a los que sucedieron, pero las pautas turísticas y por consiguiente la generación de necesidades, ha variado en los 7 años transcurridos. La determinación de prioridades no tiene justificación; carece de análisis de factibilidad económica financiera y técnica de los proyectos muy globalmente enunciados.

2. "Plan de Acción de Mercadeo para el Desarrollo Turístico de Centroamérica" - Ccmpton Advertising Inc. 1969.

Luego de definir los conceptos a utilizar, analiza:

- El turismo a 1967
- El turista americano (USA)
- El turismo a América Central
- Descripción sumaria de los atractivos turísticos de los 6 países (incluye a Panamá)
- Evalúa las necesidades de alojamiento
- Propone un plan promocional
- Analiza las posibilidades de financiamiento del turismo

Se trata de un análisis conceptual, con lineamientos generales descriptivos de acciones que se podrían realizar, y relaciones globales de costos y posibles financiamientos, enfatizando la acción promocional. No se identifican áreas ni proyectos específicos, prioridades y análisis en profundidad.

3. "Plan Turístico de Integración y Desarrollo de Centroamérica y Panamá" SITCA (Secretaría de Integración Turística Centroamericana) 1969. Realizado por el mismo Secretario de SITCA, Sr. Ricardo A. Porras.



Contiene:

- Fundamentos básicos
- Objetivos del Plan
- Ley de turismo
- Organización estructural de los Organismos Oficiales de Turismo
- Personal requerido
- Capacitación
- Facilitación turística
- Desarrollo hotelero
- Conservación de atractivos culturales

El documento contiene un enunciado de acciones, recomendaciones y sugerencias para los seis países que agrupa la Secretaría, describiendo el contenido de cada propuesta y ordenándolas en el tiempo. Algunas de las acciones se han cumplido.

4. "Estudio de Factibilidad para un Programa de Desarrollo Turístico en El Salvador" - ADELATEC - 1970.

No existen en el Banco ejemplares de dicho trabajo que El Salvador considera de lineamientos generales y global. No permitió al país elevar pedidos de financiamiento en base al estudio y por ello solicitó a la OEA una asesoría para identificar más en detalle un proyecto turístico. Dicha asesoría se describe a continuación:

5. "Las Playas de El Salvador" - OEA - 1971 (Evaluación y recomendaciones)

Se analiza:

- La situación del turismo; organizaciones nacionales y regionales.
- Diversos enfoques del desarrollo
- Evaluación de recursos
- Criterios para la evaluación de áreas
- Evaluación de cinco áreas de playa
- Recomendaciones

El estudio, que se basa en los anteriores, enfatiza el análisis del potencial turístico del país y en especial de las playas. Plantea costos estimativos y posibles fuentes de financiamiento. No llega a nivel de anteproyectos ni se realizan análisis de factibilidad económica, técnica y financiera. No se presentan alternativas. No permite elevar solicitud alguna para el financiamiento, pues es sólo orientador. El país no comparte las prioridades mencionadas.

6. "Programa Promocional y Financiero del Turismo en los Países del Mercado Común Latinoamericano" - TECNIBERIA - 1972.

El documento analiza para los cinco países miembros del BCIE:

- La viabilidad turística del área
- El mercado turístico
- Identificación de recursos turísticos
- Alternativas de desarrollo
- Zonas de estadía y lugares para turismo itinerante
- Jerarquización de zonas
- Hipótesis de distribución de mercado
- Evaluación de las opciones de desarrollo
- Efectos previsibles sobre la economía del área
- Delimitación y criterios de composición para el desarrollo turístico
- Aspectos institucionales.

El estudio constituye el elemento más sólido como base para el desarrollo turístico de la región y su recomendación de trabajo conjunto e integrado ha sido aceptada por los cinco países. No así las prioridades detectadas que luego, algunas, fueron cambiadas. No contiene anteproyectos y sólo un enunciado de obras y estimación de costos. Se enfatiza como criterio de selección la técnica turística, no la rentabilidad socio-económica ni la factibilidad financiera.